

INFINITE POSSIBILITIES
myria

Manual de utilizare
Espressor cafea
MY4182



MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

La utilizarea aparatelor electrice, trebuie respectate întotdeauna instrucțiunile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și/sau vătămare corporală, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Asigurați-vă că tensiunea și frecvența corespund cu cele specificate pe eticheta aparatului.
3. Pentru a preveni pericolul de incendiu, electrocutare sau vătămare personală, nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau în alte lichide.
4. Este necesară o atență supraveghere atunci când aparatul este folosit de copii sau lângă aceștia.
5. Ștecherul trebuie scos din priză atunci când aparatul nu se utilizează și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau a demonta componente și înainte de a-l curăța.
6. Nu folosiți aparatul cu cablul sau ștecherul deteriorat sau dacă funcționează eronat sau s-a defectat în vreun fel. Apelați la o unitate de service autorizată pentru examinare, reparație sau reglaje ale aparatului.
7. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producătorul aparatului poate avea ca urmare incendiul, electrocutarea sau vătămarea personală.
8. Pentru deconectare, puneți orice buton de comandă în poziția oprit (OFF) și apoi scoateți ștecherul din priză.
9. Nu atingeți suprafețe fierbinți, folosiți mânerul sau butonul.
10. Nu utilizați aparatul în exterior sau în scopuri comerciale.
11. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne pe marginea mesei sau a blatului de bucătărie sau să atingă suprafețe fierbinți.
12. Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană și stabilă pentru a evita întreruperea fluxului de aer de sub aparat.
13. Asigurați-vă că așezați rezervorul de apă stabil în spatele aparatului cu capacul închis și umpleți-l cu apă până la marcajul minim sau deasupra acestuia înainte de a porni aparatul.
14. Nu scoateți suportul presurizat pentru filtru în timpul preparării cafelei. Suportul presurizat pentru filtru trebuie scos cu grijă deoarece componentele metalice sunt

fierbinți. Țineți suportul presurizat pentru filtru de mâner și folosiți clema de prindere a filtrului pentru a arunca zațul de cafea. Mutați aparatul cu grijă când lichidul este fierbinte.

15. Nu scoateți rezervorul de apă până când aparatul nu este oprit.

16. Aparatul nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau a unui sistem separat de telecomandă.

17. Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Copiii nu se pot ocupa de curățarea și întreținerea aparatului decât dacă au vârsta mai mare de 8 ani și sunt supravegheați.

18. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

19. Înainte de a scoate părți componente și accesorii ale aparatului, apăsați butonul de alimentare în poziția "O" și scoateți aparatul din priză.

20. Nu scoateți suportul presurizat pentru filtru din aparat în timpul procesului de preparare a cafelei.

21. Scoateți suportul presurizat pentru filtru cu grijă. Componentele metalice pot fi foarte fierbinți. De asemenea, poate exista apă fierbinte care să plutească deasupra filtrului. Țineți-l numai de mâner și aruncați zațul de cafea utilizând clema de prindere a filtrului.

22. În cazul în care cafeaua nu se scurge, filtrul este blocat. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească. Blocajul poate fi cauzat de cafeaua măcinată prea fin. A se vedea secțiunea "PROBLEME ȘI CAUZE"

23. **ATUNCI CÂND CURĂȚAȚI TUBUL DE DOZARE A SPUMEI DE LAPTE:**

Deschideți capacul de spumare, rotiți butonul funcției în poziția de aburire după ce unitatea ajunge la temperatura de încălzire, va produce aburi automat pentru a curăța tubul de dozare a spumei de lapte. După aproximativ 30 s, răsuțiți butonul funcției în poziția din mijloc pentru a opri procesul.

24. Nu așezați aparatul pe o plită cu gaz sau arzător electric sau în apropierea acestora, sau într-un cuptor încălzit.

25. Nu utilizați aparatul în alt scop decât pentru uz casnic.

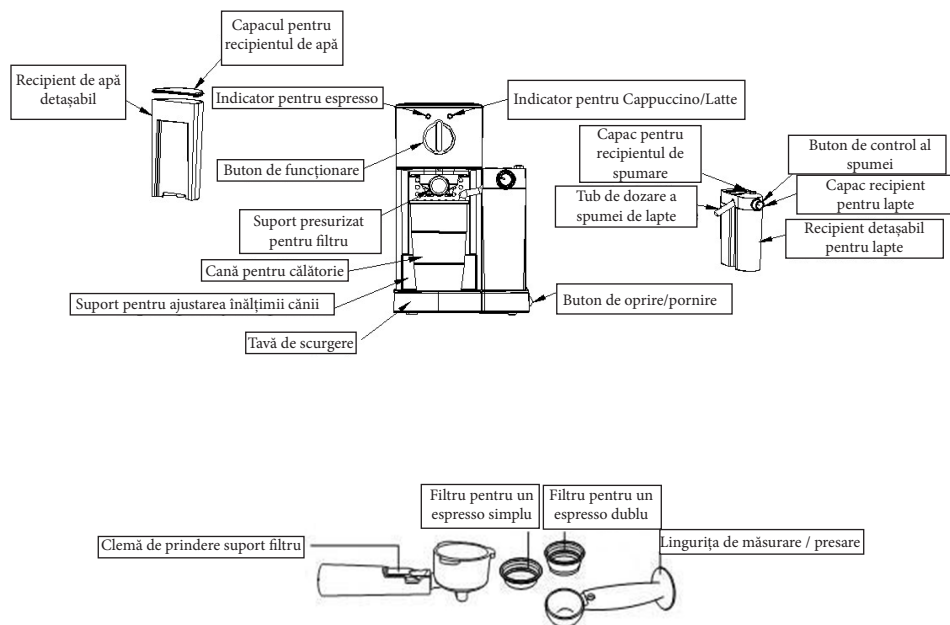
26. Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.

27. Păstrați aceste instrucțiuni.

ATENȚIE: PRESIUNEA

Pentru a evita posibilele arsuri și/sau alte vătămări corporale din cauza aburilor și a apei fierbinți sau a deteriorării aparatului, nu scoateți niciodată rezervorul de apă sau suportul presurizat pentru filtru în timp ce aparatul prepară cafea sau spuma de lapte. Dacă trebuie să adăugați mai multă apă sau lapte în rezervoare, asigurați-vă că opriți aparatul apăsând butonul roșu din partea laterală a aparatului în poziția de oprire "O".

CUM SE FOLOSEȘTE CAFETIERA




PENTRU PRIMA UTILIZARE

Curățarea și pregătirea unității înainte de prima utilizare.

Consultați secțiunea „Descrierea aparatului” pentru a vă familiariza cu produsul și a identifica toate părțile componente.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit, în poziția „O”, prin apăsarea butonului de alimentare situat în partea laterală a unității. Asigurați-vă ca este scos din priză.
2. Scoateți etichetele și abțibildurile de pe aparat.
3. Mai întâi demontați și apoi spălați rezervorul de apă, rezervorul de lapte, suportul presurizat pentru filtru, cele trei filtre și lingura de măsurare cu un amestec de detergent delicat și apă. Clățiți-le bine și puneți-le înapoi în aparat.

4. Consultați instrucțiunile din secțiunea “MONTAREA SUPTULUI PRESURIZAT PENTRU FILTRU” înainte de montarea sau demontarea suportul presurizat pentru filtru și a filtrului din aparat.
5. Pentru a curăța interiorul aparatului, urmați etapele menționate în secțiunea “” folosind apă în ambele rezervoare și fără cafea în filtru. Nu introduceți aparatul în apă sau nu încercați să accesați vreo componentă internă.

NOTĂ: Pentru funcționarea optimă a aparatului, curățați-l după fiecare utilizare.

IMPORTANT - PREGĂTIREA APARATULUI

Pentru a pregăti aparatul, rulați ciclul de aburi timp de 90 de secunde respectând următoarele etape:

1. Umpleți rezervorul cu apă între nivelurile “Min” și “Max”.
2. Umpleți rezervorul de lapte cu apă între nivelurile “Min” și “Max”.
3. Selectați unul dintre filtre și puneți-l pe suport presurizat pentru filtru. Puneți suportul presurizat pentru filtru în aparat, asigurându-vă că este blocat corect și puneți o cană sub acesta. De asemenea, asigurați-vă că vârful tubului de dozare a spumei de lapte se află în interiorul canii.
4. Introduceți aparatul într-o priză corespunzătoare.
5. Rotiți butonul de alimentare în poziția “I”.
6. Indicatorul espresso va începe să clipească după ce indicatorul se stabilizează, unitatea a fost pregătită și este gata de utilizare.

SELECTAREA CAFELEI POTRIVITE

CAFEAUA

Cafeaua trebuie să fie proaspăt măcinată și prăjită bine. Se recomandă cafeaua dedicată pentru espresso. Cafeaua măcinată în prealabil își păstrează aroma doar pentru 7-8 zile, cu condiția să fie depozitată într-un recipient etanș și într-un loc întunecos și răcoros. Nu depozitați în frigider sau congelator. Boabele întregi se recomandă să fie măcinate doar înainte de utilizare. Boabele de cafea depozitate într-un recipient etanș

Își păstrează aroma până la 4 săptămâni.

MĂCINAREA

Aceasta este o etapă vitală în procesul de pregătire a cafelei espresso dacă vă măcinați singuri cafeaua și necesită practică. Cafeaua trebuie să fie măcinată fin.

Granulele de cafea potrivite trebuie să arate ca sarea.

Dacă granulele sunt prea fine, apa nu va curge prin cafea nici măcar sub presiune. Aceste granule arată ca o pudră și se simt ca făina atunci când sunt frecate între degete.

Dacă granulele sunt prea mari, apa va curge prea repede prin cafea, împiedicând extragerea completă a aromei.

Folosii un aparat de măcinat de calitate pentru o consistență uniformă.

INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

UMPLEREA REZERVORULUI CU APĂ

a. Umpleți rezervorul cu apă. Puteți folosi un borcan pentru umplere sau puteți să-l scoateți din aparat și să-l umpleți la robinet. Dacă l-ați scos din aparat pentru a-l umple cu apă, asigurați-vă că îl puneți la loc strâns etanș. Umpleți rezervorul cu cantitatea de apă dorită asigurându-vă că vă încadrați între nivelurile "MIN" și "MAX" de pe rezervor. Nu utilizați niciodată apă caldă sau fierbinte pentru a umple rezervorul de apă.

b. Închideți capacul rezervorului și puneți-l la loc în aparat fixat etanș.

UMPLEREA REZERVORULUI DE LAPTE

Dacă doriți să preparați cappuccino sau latte, scoateți rezervorul de lapte din aparat și deschideți capacul și apoi turnați cantitatea de lapte rece necesară estimată între nivelurile „Min” și „Max”. Când este gata, puneți rezervorul înapoi în aparat și fixați-l etanș.

Notă: Puteți utiliza orice tip de lapte preferați, adică lapte integral, lapte cu conținut redus de grăsime, lapte organic sau de soia.

ALEGEREA FILTRULUI

Selectați filtrul ce va fi utilizat după cum urmează:

A. PENTRU UN ESPRESSO SIMPLU – utilizați filtrul pentru un espresso simplu dacă folosiți cafea măcinată



B. PENTRU UN ESPRESSO DUBLU SAU DOUĂ ESPRESSO SIMPLE - utilizați filtrul pentru espresso dublu.

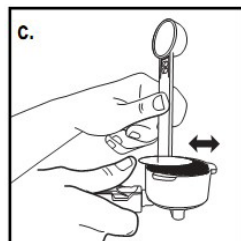
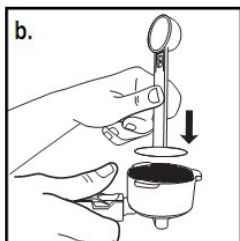
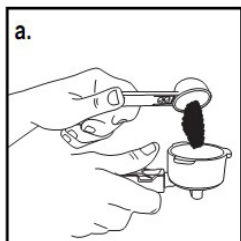


UMPLEREA CU CAFEA

Puneți filtrul selectat în suport presurizat pentru filtru după cum urmează:

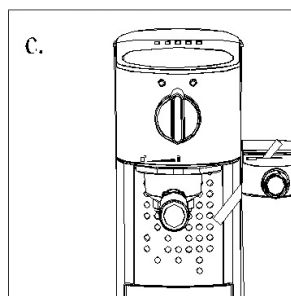
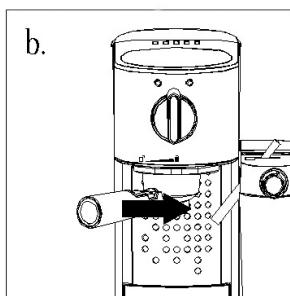
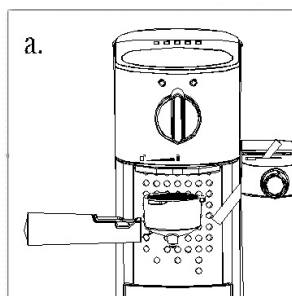
PENTRU CAFEA MĂCINATĂ:

- Umpleți filtrul cu cafea espresso proaspătă, măcinată fin (nu umpleți peste nivel)
- Presăți și comprimați ferm și uniform cafeaua măcinată.
- Curățați orice surplus de cafea de pe margine pentru a asigura fixarea corectă a capacului de preparare.



MONTAREA PORTAFILTRULUI

- Puneți suportul presurizat pentru filtru sub capul de preparare, atașați suportul presurizat pentru filtru mutând mai întâi clema de prindere în poziție deschisă.
- Poziționați mânerul astfel încât să fie aliniat cu pictograma de deschidere “☐” de pe aparat și fixați-l în canelură.
- Apoi rotiți-l încet spre dreapta până când clema de prindere este aliniată cu simbolul de închidere “🔒” de pe aparat.



AȘEZAREA CĂNII (CĂNILOR)

- Trageți tava de reglare a înălțimii dacă folosiți o ceașcă pentru a prepara espresso.
 - Țineți tava de reglare a înălțimii în interiorul compartimentului său dacă folosiți o cană mai mare pentru a prepara cappuccino.
 - Țineți tava de reglare a înălțimii în interiorul compartimentului său dacă folosiți o cană mai mare pentru a prepara cappuccino.
- ATENȚIE:** Atunci când preparați cappuccino sau latte, asigurați-vă că reglați maneta tubului de spumă pentru a poziționa tubul de dozare a spumei de lapte în interiorul cănii pe care o folosiți.

PORNIREA APARATULUI

- Asigurați-vă că aparatul este în priză.
- Puneți aparatul în poziția “I”.


Indicatorul espresso va începe să clipească în timpul încălzirii și până când apa ajunge la temperatura perfectă. După ce indicatorul se stabilizează, aparatul este gata de utilizat.

SELECTAREA FUNCȚIEI

PREPARAREA ESPRESSO-ului

Porniți butonul funcției în poziția Espresso pentru a personaliza prepararea cafelei așa cum doriți. Aparatul va începe să prepare espresso în funcție de preferințele dumneavoastră. Atunci când se prepară, espresso-ul curge automat. Când se obține cantitatea dorită, mutați butonul funcției înapoi în poziția din mijloc pentru a opri procesul de preparare. Capacitatea de cafea obișnuită pentru căni mici este 40 ml, timpul de preparare este 13-23s; capacitatea de cafea obișnuită pentru o cană mare este 80ml, timpul de preparare este 20-50s. Puteți regla capacitatea de cafea în funcție de necesități. Acum puteți savura un espresso delicios.


PREPARAREA CAPUCCINO

Rotiți butonul funcției în poziția  și aparatul începe să se încălzească. Reglați cantitatea de spumă de lapte în funcție de preferințele dumneavoastră rotind butonul de control al spumei spre dreapta pentru mai multă spumă și spre stânga pentru mai puțină spumă.

Notă: Intensitatea spumei poate fi reglată în timpul ciclului de preparare.

Notă: este normal să curgă apă curată din tubul de dozare a spumei de lapte în timpul procesului de încălzire. Atunci când ajunge la temperatura presetată, aparatul va începe să prepare lapte în funcție de preferințele dumneavoastră. Atunci când se prepară, laptele curge automat. Când obțineți cantitatea dorită, mutați butonul funcției înapoi în poziția din mijloc pentru a opri procesul de preparare. Așteptați 3 secunde, apoi rotiți butonul funcției în poziția Espresso pentru a personaliza prepararea cafelei așa cum doriți. Acum puteți savura un cappuccino delicios.

PREPARAREA LATTE

Rotiți butonul funcției în poziția  și aparatul începe să se încălzească. Reglați cantitatea de spumă de lapte în funcție de preferințele dumneavoastră rotind butonul de control al spumei spre dreapta pentru mai multă spumă și spre stânga pentru mai puțină spumă.


Notă: Intensitatea spumei poate fi reglată în timpul ciclului de preparare.

Notă: este normal să curgă apă curată din tubul de dozare a spumei de lapte în timpul procesului de încălzire. Atunci când ajunge la temperatura presetată, aparatul va începe să prepare lapte în funcție de preferințele dumneavoastră. Atunci când se prepară, laptele curge automat. Când obțineți cantitatea dorită, mutați butonul funcției înapoi în poziția din mijloc pentru a opri procesul de preparare. Așteptați 3 secunde, apoi rotiți butonul funcției în poziția Espresso pentru a personaliza prepararea cafelei așa cum doriți. Acum puteți savura un latte delicios.

Notă: Dacă preparați continuu cappuccino sau latte, filtrele și suportul presurizat pentru filtru trebuie clătite cu apă curată de fiecare dată pentru a evita apariția vaporizării în timpul preparării cafelei.

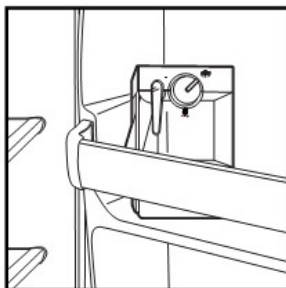
PREPARAREA SPUMEI DE LAPTE

Aparatul vă permite, de asemenea, să preparați doar spumă de lapte.

Rotiți butonul funcției în poziția  dacă doriți o băutură cu mai multă spumă sau dacă doriți să preparați spumă de lapte pentru o altă băutură, de ex. macchiato, ciocolată cadă, chai latte, etc. Când este gata, rotiți butonul funcției în poziția din mijloc pentru oprire.

DUPĂ PREPARAREA BĂTURILOR CU LAPTE

După ce ați terminat prepararea băuturii cu lapte, puteți păstra rezervorul cu lapte direct în frigider (gata pentru a fi utilizat următoarea dată) sau puteți să aruncați laptele rămas.



NOTĂ: Dacă nu funcționează în următoarele 15 minute, aparatul va intra în modul de veghe (sleep mode) și trebuie să rotiți butonul pentru pornire.

INTRODUCERE

ESPRESSO

O metodă unică de preparare a cafelei în care apa fierbinte trece în mod forțat prin cafea măcinată fin. Populară în Europa, metoda de preparare oferă o aromă mai bogată și mai savuroasă decât cafea obișnuită preparată la filtru. Datorită concentrației sale puternice, espresso se servește de obicei în porții de 44 - 59 ml, în cești demitasse.

CAPUCCINO

O băutură realizată din 1/3 espresso, 1/3 lapte fierbinte și 1/3 spumă de lapte.

LATTE

O băutură realizată din aproximativ 1/4 espresso și 3/4 lapte spumos.

Citiți cu atenție **TOATE** instrucțiunile, atenționările, precauțiile, notele și avertismentele incluse în acest manual de utilizare înainte de a începe utilizarea acestui aparat. Atunci când aparatul este în folosință, unele părți componente


și accesorii se încălzesc și trebuie să se răcească. Îngrijirea și întreținerea adecvată vor asigura o viață îndelungată a cafetierei pentru cafea, espresso, cappuccino și latte precum și o funcționare fără probleme. Păstrați acest instrucțiuni și consultați-le deseori pentru sfaturi de curățare și îngrijire.

UTILIZAREA CORECTĂ A CAFELEI MĂCINATE PENTRU ESPRESSOARE

Nu utilizați cafea măcinată prăjită cu zahar sau boabe de cafea prăjite cu zahăr deoarece acestea vor înfunda filtrul și vor deteriora aparatul. În cazul în care folosiți din greșeală cafea prăjită cu zahăr, opriți aparatul și duceți-l la cea mai apropiată unitate de service pentru întreținere. Se recomandă decalcifierea espressorului în mod periodic pentru a o păstra în stare bună de funcționare. Contactați centrele noastre de service pentru a afla mai multe despre acest proces.

CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LAPTE ȘI A TUBULUI DE SPUMĂ

Deși puteți păstra rezervorul de lapte cu laptele rămas în frigider, este important să curățați în mod regulat rezervorul și tubul de spumă pentru a evita înfundarea și formarea de reziduuri. Pentru a curăța rezervorul de lapte, respectați instrucțiunile de mai jos:

1. Scoateți rezervorul de lapte din aparat
2. Scoateți capacul rezervorului.
3. Turnați orice lapte rămas și clătiți și spălați rezervorul de lapte și capacul cu apa caldă și detergent de vase. Clătiți și uscați bine. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi și bureți degresanți, deoarece aceștia vor zgâria finisajul. Rezervorul de lapte poate fi spălat în mașina de spălat vase (suportul de sus). Nu puneți capacul rezervorului de lapte în mașina de spălat vase. Umpleți rezervorul de lapte cu apă curată și apoi instalați-l înapoi în aparat.
4. Puneți o cană mare goală sub tubul de spumă.
5. Rotiți butonul funcției în  poziția corespunzătoare. Aparatul va începe să scoată aburi prin tubul de spumă, lăsați-l să funcționeze timp de câteva secunde până când nu mai vedeți lapte în cană. Atunci când ați terminat, rotiți butonul funcției în poziția de mijloc pentru a opri procesul.
6. Aruncați apa rămasă în rezervorul de lapte și puneți-l înapoi în aparat.

CURĂȚAREA CAPULUI DE PREPARARE, A SUPORTULUI PRESURIZAT PENTRU FILTRU ȘI A FILTRULUI

1. Apăsăți butonul de pornire de pe partea laterală a aparatului în poziția închis „O” și scoateți cablul de alimentare al aparatului din priză.
2. Unele componente metalice pot fi încă fierbinți. Nu le atingeți cu mâinile decât după ce s-au răcit.
3. Scoateți suportul presurizat pentru filtru și aruncați zațul de cafea. Spălați suportul presurizat pentru filtru și filtrul cu apă caldută și detergent de vase și clătiți-le bine. Nu spălați suportul presurizat pentru filtru și filtrele în mașina de spălat vase.
4. Ștergeți partea de jos a capului de preparare din aparat cu o cârpă umedă sau cu un șervețel pentru a înlătura zațul de cafea rămas.
5. Puneți suportul presurizat pentru filtru (fără niciun alt filtru) înapoi în capul de preparare al aparatului.
6. Puneți o cană mare goală sub suport presurizat pentru filtru.
7. Rotiți butonul funcției în poziția Espresso și lăsați aparatul să prepare doar apă, iar atunci când ați terminat, rotiți butonul funcției în poziția de mijloc pentru a opri procesul.

CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ

Aruncați apa rămasă după ce scoateți rezervorul și așezați-l cu gura în jos în chiuvetă. Se recomandă golirea rezervorului de apă între utilizări. Spălați rezervorul de apă cu apă și detergent pentru vase, clătiți-l bine și uscați-l. Rezervorul de apă se poate, de asemenea, spăla în mașina de spălat vase.

CURĂȚAREA UNITĂȚII

1. Ștergeți carcasa cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau bureți degresanți, deoarece aceștia vor zgâria finisajul.
2. Nu utilizați suportul presurizat pentru filtru în capătul de preparare. Aceasta poate avea un efect negativ asupra garniturii de etanșare dintre capătul de preparare și suport presurizat pentru filtru în timp ce preparați espresso.

ATENȚIE: Nu scufundați aparatul în apă.

DECALCIFIEREA

Depunerile minerale se acumulează în aparat, ceea ce va afecta funcționarea acestuia. Aparatul trebuie să fie decalcificat atunci când

Începeți să observați o creștere a timpului de preparare a cafelei espresso sau atunci când există aburi în exces. De asemenea, puteți observa o acumulare de depuneri albe pe suprafața capului de preparare.

Frecvența curățării depinde de duritatea apei utilizate. Următorul tabel oferă intervale de curățare recomandate.

Intervale de curățare sugerate

Tip de apă	Frecvența de curățare
Apă moale	După 80 de cicluri de preparare
Apă dură	După 40 de cicluri de preparare


PENTRU DECALCIFIEREA REZERVORULUI DE APĂ:

1. Umpleți rezervorul cu oțet alb nediluat, proaspăt.
2. Lăsați aparatul să stea peste noapte cu soluția de oțet în rezervorul de apă.
3. Aruncați oțetul după ce scoateți rezervorul și așezați-l cu gura în jos în chiuvetă.
4. Clătiți rezervorul de apă cu apă de la robinet umplându-l pe jumătate cu apă și apoi turnați apa în chiuvetă, repetând această operațiune de două ori.

PENTRU DECALCIFIEREA PĂRȚILOR COMPONENTE:

1. Asigurați-vă că decalcificați interiorul rezervorului de apă mai întâi prin respectarea etapelor privind decalcifierea de mai sus.
2. Asigurați-vă că puneți butonul de pornire în poziția „O”, iar cablul de alimentare este scos din priză. Umpleți rezervorul cu oțet alb peste nivelul minim din rezervor.
3. Introduceți suportul presurizat pentru filtru (cu filtru și fără cafea) și puneți un borcan/carafă sau o cană obișnuită deasupra tăvii de scurgere și sub suport presurizat pentru filtru.
4. Introduceți cablul de alimentare în priză.
5. Apăsăți butonul de alimentare „I” pentru a porni aparatul de îndată ce indicatorul espresso se stabilizează, rotiți butonul funcției la poziția

Espresso. Oțetul va începe să curgă prin aparat și pentru a opri procesul rotații butonul funcției în poziția de mijloc.

6. Puneți o cană mare sau o carafă (cu capacitate de cel puțin 325 ml/11 uncii) sub tub. Umpleți rezervorul de lapte cu apă și puneți-l înapoi în aparat. Deschideți capacul de spumare, rotiți butonul funcției în poziția de aburire, , după ce unitatea ajunge la temperatura de încălzire, va produce aburi automat pentru a curăța tubul de dozare a spumei de lapte. După aproximativ 30 s, răsuciți butonul funcției în poziția din mijloc pentru a opri procesul.

7. Repetați Etapele 1 - 7 după cum este necesar folosind numai apă de la robinet pentru a clăti orice urme de oțet rămase din aparat.

PROBLEME SI CAUZE

PROBLEMA	CAUZE	SOLUȚII
Cafeaua nu curge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nu există apă în rezervor. 2. Cafeaua este măcinată prea fin. 3. Prea multă cafea în filtru. 4. Espressorul nu este pornit sau nu este introdus în priză. 5. Cafeaua a fost presată/ comprimată prea mult. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adăugați apă 2. Folosiți cafea cu grad mediu de măcinare. 3. Umpleți filtrul cu mai puțină cafea. 4. Introduceți aparatul în priză electrică și porniți-l. 5. Reumpleți coșul filtrului cu cafea, nu presăți cafeaua prea mult.
Cafeaua curge pe marginea suportului presurizat pentru filtru	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suportul presurizat pentru filtru nu se rotește în poziția de blocare completă. 2. Granule de cafea în jurul marginii coșului filtrului. 3. Prea multă cafea în filtru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotiți suportul filtrului în poziția de blocare completă. 2. Ștergeți marginea 3. Umpleți cu mai puțină cafea.
Laptele nu este spumos sau nu iese din tubul de spumă	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nu există aburi. 2. Laptele nu este suficient de rece. 3. Tubul de spumă este blocat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-va că este suficientă apă în rezervor. 2. Răciți laptele în recipientul pentru spumă înainte de a prepara cappuccino. 3. Respectați instrucțiunile pentru a curăța rezervorul de lapte și tubul de dozare a spumei.

Cafeaua curge prea rapid	<ol style="list-style-type: none">1. Cafeaua este măcinată cu granule prea mari.2. Nu există suficientă cafea în filtru.	<ol style="list-style-type: none">1. Folosiți cafea măcinată mai fin.2. Folosiți mai multă cafea.
Cafeaua este prea slabă.	<ol style="list-style-type: none">1. Folosiți un filtru mic pentru un shot dublu de espresso2. Cafeaua este măcinată cu granule prea mari.	<ol style="list-style-type: none">1. Folosiți un filtru mare pentru un shot dublu de espresso2. Folosiți cafea măcinată mai fin.
Cele trei becuri de pe panoul de control clipeșc alternativ	Rezervorul nu are apă	Adăugați apă în rezervor.

Caracteristici

Boiler din aluminiu

Buton reglabil pentru aburi

Timp de preîncălzire: aprox 50s

Funcție frotinare cu presiune ridicată

Suportul și filtrul pot fi depozitate în spatele espressorului

Protecție la supraîncălzire și la suprapresiune

Pompă presiune

Capacitate rezervor apă: 1,2l

Capacitate rezervor lapte: 700ml

Specificații tehnice

Tensiune alimentare: 220-240V~/50Hz

Putere: 1230-1470W

Presiune lucru: 15 Bar

Clasa a I-a de electrosecuritate

G.N./G.B. (kg): 4,5/6,06

Dimensiuni produs (mm): 343x211x310

Dimensiuni ambalaj (mm): 384x262x388

Fabricat în R.P. China



AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.



RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru

reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare :

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică

RoHS

Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

INFINITE POSSIBILITIES
myria

INSTRUCTION MANUAL
Coffee maker
MY4182



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. To disconnect, turn any control to the off position then remove plug from wall outlet.
9. Do not touch any hot surfaces, use handles or knobs.
10. Do not use outdoors or for commercial purposes.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
12. Use on a hard, flat level surface only, to avoid interruption of airflow underneath the appliance.
13. Always be sure to place the water reservoir tightly back in the unit with its lid closed and fill with water on or above the minimum before turning appliance on.
14. Do not remove the portafilter while brewing coffee. Caution should also be taken while removing the portafilter since the metal parts will be hot.

Please make sure to hold it by the handle and to use the filter retention clip to dispose the grounds. Caution should be taken when moving unit with hot liquids.

15. Do not remove the water reservoir until unit is turned off.

16. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

17. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.


18. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

19. Before removing any of the parts and accessories, press the power button to the off position "O" and unplug the appliance.

20. Do not remove the portafilter at any time during the brewing process.

21. Use caution when removing the portafilter. The metal parts may still be very hot. Also, there may be hot water floating on the top of the filter. Hold it only by its handle and dispose of the brewed coffee ground by using the filter retention clip.

22. If coffee does not drip, the filter is blocked. Turn off the appliance and allow it to cool down. The blockage may be caused by the coffee being too finely ground. See the "PROBLEMS AND CAUSES" section.

23. WHEN CLEANING THE FROTHED MILK DISPENSING TUBE: Open the frothing cover, turn the function knob to steam position  after the unit reaching heating temperature, it will make steam automatically to clean the frothing tube. After about 30s, turn back the function knob to middle position to stop the process.

24. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

25. Do not use appliance for other than intended use.

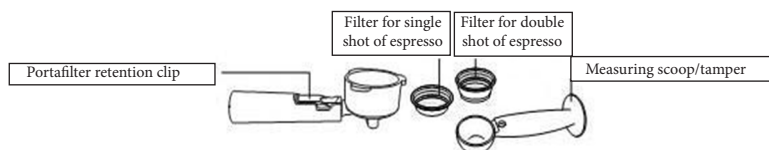
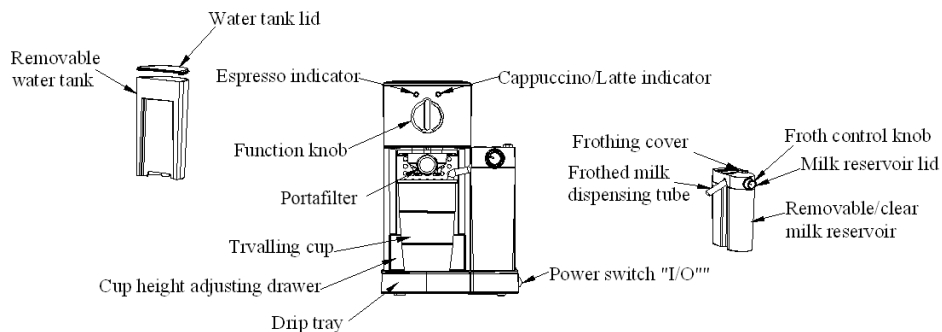
26. Do not leave the appliance on unattended.

27. Save these instructions.

CAUTION: PRESSURE

In order to avoid possible burns to body parts and/or other injury from hot steam and water or damages to the unit, never remove the water reservoir or the portafilter while your espresso/cappuccino maker is brewing coffee or frothing. If you need to add more water or milk to the reservoirs, please make sure to switch off the unit by pressing the red button on the side of the unit to the off position "O".

KNOW YOUR COFFEE MAKER




FOR THE FIRST USE

Cleaning and priming the unit prior to first use.

Please refer to the "Description of the Appliance" section to familiarize with the product and identify all parts.

1. Please make sure the unit is off "O" by pressing the power button located on the side of the unit. Make sure it is unplugged from the electrical outlet.
2. Remove stickers and labels from the unit.
3. First remove and then wash the water reservoir, the milk reservoir, the portafilter, the three filters and measuring scoop in a mixture of mild detergent and water. Rinse each thoroughly and place them back into the unit.

4. Refer to the instructions on “PLACING THE PORTAFILTER” section before placing or removing the portafilter and filter from the unit.

5. To clean the inside of the appliance, follow the steps listed on the  section using water in both reservoirs and no coffee in the filter. Do not immerse the appliance in water or attempt to reach any of its internal parts.

NOTE: In order for your unit to work properly time after time, clean it after every use.

IMPORTANT –PRIME THE UNIT

To prime unit, run the steam cycle for 90 seconds by following the steps below:

1. Fill water reservoir between the “Min” and “Max” levels.
2. Fill the milk reservoir with water between the “Min” and “Max” levels.
3. Select one of the filters and place it on the portafilter. Place the portafilter in the unit ensuring it is properly locked and place a cup under it. Also, make sure the tip of the frothed milk dispensing tube is inside the cup.
4. Plug the appliance into the appropriate outlet.
5. Turn the power button on “I”.
6. The espresso indicator will start blinking, once the indicator become solid, the unit has been primed and is ready to be used.

SELECTING THE RIGHT COFFEE

THE COFFEE

The coffee should be freshly ground and dark roasted. You may want to try a French or Italian roast ground for espresso. Pre-ground coffee will only retain its flavor for 7 – 8 days, provided it is stored in an airtight container and in a cool, dark area. Do not store in a refrigerator or freezer. Whole beans are recommended to be ground just before use. Coffee beans stored in an airtight container will keep its flavor for up to 4 weeks.

THE GRIND

This is a vital step in the espresso making process if you are grinding your own coffee

and takes practice. The coffee must be of a fine grind.

The correct grind should look like salt.

If the grind is too fine, the water will not flow through the coffee even under pressure. These grinds look like powder and feel like flour when rubbed between fingers.

If the grind is too coarse, the water flows through the coffee too fast, preventing a full-flavored extraction.

Be sure to use a quality grinder for uniform consistency.

OPERATING INSTRUCTIONS

FILLING THE WATER RESERVOIR

a. Fill the reservoir with water, you may either use a jar to fill it up or remove it from the unit and then fill it up under the tap. If you have removed it from the unit to fill up with water, please make sure to place it back tightly in its place. Fill the reservoir with the desired amount of water ensuring it ranges within the “MIN” and “MAX” markings on the tank.

Never use warm or hot water to fill the water reservoir

b. Close the water reservoir lid and place it back in the unit ensuring it fits tightly

FILLING THE MILK RESERVOIR

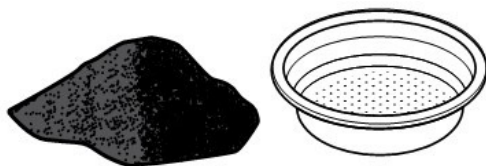
If you plan to prepare cappuccino or latte, remove the milk reservoir from the unit and open the lid then pour the quantity of cold milk you estimate you will need between the “Min” and “Max” levels. When done, place the milk reservoir back in the unit ensuring it fits tightly.

Note: You can use the type of milk of your preference, i.e. whole milk, low fat milk, organic or soy milk.

CHOOSE THE FILTER

Select the filter to be used as follows:

A. FOR A SINGLE SHOT– use the filter for a single shot of espresso if using ground coffee



B. FOR A DOUBLE SHOT OR TWO SINGLE SHOTS- use filter for a double shot.

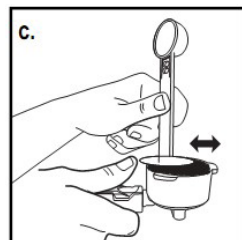
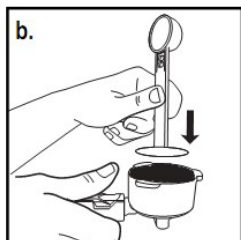
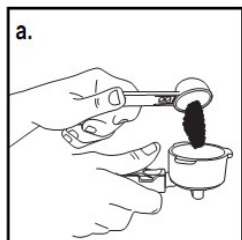


FILLING WITH COFFEE



Place selected filter on portafilter as follows:

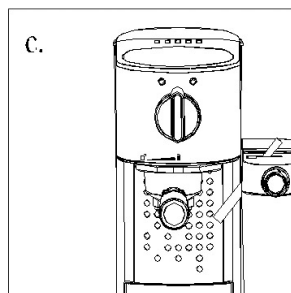
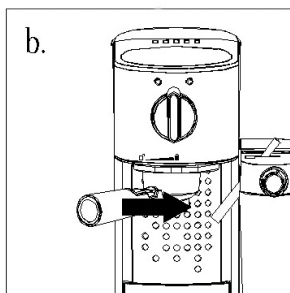
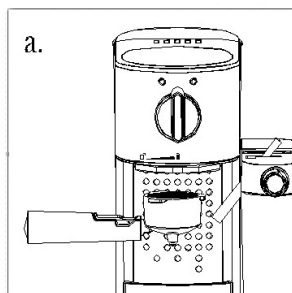
FOR GROUND COFFEE:

- Fill the filter with fresh, fine ground espresso coffee (do not overfill).
- Tamp and compress firmly and evenly ground coffee.
- Clean any excess coffee from the rim to ensure proper fit under brew head.



PLACE THE Portafilter

- Position portafilter underneath the brew head, attach portafilter by first moving retainer clip back.
- Position handle so that the handle lines up with the open lock icon  on the unit and fits into the groove.
- Then, slowly turn it to the right until the retention clip is aligned with the closed lock symbol  on the unit.



PLACING THE CUP(S)

- Pull out the height adjustment tray if you are using a small “demi-tasse” cup to brew espresso.
- Keep the height adjustment tray inside its compartment if you are using a larger cup to brew cappuccino.
- Keep the height adjustment tray inside its compartment if you are using a larger cup to brew latte.

CAUTION: When brewing cappuccino or latte, please make sure to adjust the frothing tube lever in order to position the froth milk dispensing tube inside the cup to be used.

TURNING THE UNIT ON

- Make sure unit is plugged in.
- Turn unit on “1”.


The espresso indicator will start blinking during heating and until the water reaches the perfect temperature. Once the indicator become solid, the unit is ready to use.

SELECT THE FUNCTION

PREPARING ESPRESSO

Turn the function knob to Espresso position to customize the brewing to your preference. The unit will start brewing the espresso according to your selection. When done, espresso will flow out automatically, when the desired amount is reached, turn back the function knob to middle position to stop flowing. The usual coffee capacity for small cup is 40ml, the brewing time is 13-23s; the usual coffee capacity for big cup is 80ml, the brewing time is 20-50s. You can also make the coffee capacity as you need. Your delicious espresso is ready to be enjoyed.


PREPARING CAPPUCCINO

Turn the function knob to  position, the appliance starts to heat. Adjust the quantity of frothed milk according to your preference by turning the Froth Control Knob to the right for more foam and to the left for less foam.

Note: The foam intensity can be adjusted during the brewing cycle.

Note: Some clean water will flow out of the frothed milk dispensing tube during heating process, this is normal. When reach the preset temperature, the unit will start brewing milk according to your selection. When done, milk will flow out automatically, when the desired amount is reached, turn back the function knob to middle position to stop flowing. Keep waiting for 3 seconds, then turn the function knob to Espresso position to customize the brewing to your preference. Your delicious cappuccino is ready to be enjoyed.

PREPARING LATTE

Turn the function knob to  position, the appliance starts to heat. Adjust the quantity of frothed milk according to your preference


by turning the Froth Control Knob to the right for more foam and to the left for less foam.

Note: The foam intensity can be adjusted during the brewing cycle.

Note: Some clean water will flow out of the frothed milk dispensing tube during heating process, this is normal. When reach the preset temperature, the unit will start brewing the milk according to your selection. When done, milk will flow out automatically, when the desired amount is reached, turn back the function knob to middle position to stop flowing. Keep waiting for 3 seconds, then turn the function knob to Espresso position to customize the brewing to your preference. Your delicious cappuccino is ready to be enjoyed.

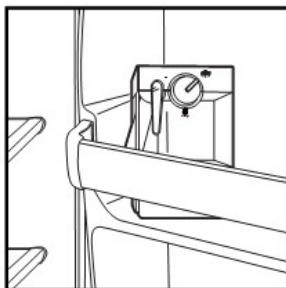
Note: If continuously brew Cappuccino or Latte, the filters and the portafilter shall be rinsed with clean water every time, to avoid vaporization occurring during brewing.

PREPARING FROTH MILK

The unit also allows you to prepare froth milk only. Turn the function knob to  position if you wish to add more foam to your beverage or to prepare froth milk for any other beverage, e.g. macchiato, hot chocolate, chai latte, etc. When done, turn back the function knob to middle position to stop it.

AFTER PREPARING YOUR BEVERAGES WITH MILK

Once you are done preparing your beverage with milk, you can either store the unit's milk reservoir directly in the refrigerator (ready to be used for the next time) or dispose of the leftover milk.



NOTE: If there is no any operation within 15mins, the unit will enter sleep mode, you should turn the knob to restart the unit.

INTRODUCTION

ESPRESSO

A unique method of coffee brewing in which hot water is forced through finely ground coffee. Popular in Europe, it is a far richer and more full-bodied brew than regular drip coffee. Because of its richness, espresso is usually served in 44 to 59 ml (1.5 to 2 oz.) portions, in demitasse cups.

CAPUCCINO

A drink made with about 1/3 espresso, 1/3 steamed milk, and 1/3 frothed milk.

LATTE

A drink made with about 1/4 espresso and 3/4 steamed milk.

Please read ALL of the instructions, cautions, notes and warnings included in this instruction manual carefully before you begin to use this appliance. When this unit is used, some parts and accessories get hot and need to cool down. Proper care and maintenance will ensure the long life of the


Automatic Espresso, Cappuccino, and Latte Maker and its trouble-free operation. Save these instructions and refer to them often for cleaning and care tips.

CORRECT USE OF GROUND COFFEE FOR ESPRESSO MAKERS

Do not use sugar roasted ground coffee or sugar roasted coffee beans as these will clog the filter and damage the appliance. If sugar roasted coffee is accidentally used, stop using the unit and bring it to the closest service center for maintenance. We recommend descaling the machine periodically to keep it in good working condition. Contact our service centers to learn about this process.

CLEANING THE MILK RESERVOIR AND FROTHING TUBE

Even though you can store the milk reservoir with left over milk in the refrigerator, it is important to clean the reservoir and frothing tube regularly to avoid clogging and building residues. In order to clean the milk reservoir, please follow the instructions listed below:

1. Remove the milk reservoir from the unit
2. Remove the lid of the reservoir.
3. Pour any milk left and rinse and wash the milk reservoir and its lid thoroughly with warm soapy water. Rinse and dry well. Do not use abrasive cleaners and scouring pads, as they will scratch the finish. The milk reservoir is also dishwasher safe (top rack). Do not place the lid of the milk reservoir on the dishwasher. Fill the milk reservoir with some clean water and then install it back to the appliance.
4. Place a large empty cup under the frothing tube.
5. Turn the function knob to  position. The unit will start releasing steam through the frothing tube, let it run for a few seconds until you don't see any milk in cup. When done, turn back the function knob to middle position to stop the process.
6. Dispose any water left on the milk reservoir and place it back in the unit.

CLEANING THE BREW HEAD, THE Portafilter AND FILTER

1. Switch the power button on the side of the unit to the off position “O” and unplug the power cord from the electrical outlet.
2. Some of the metal parts might still be hot. Do not touch them with your hands until they have cooled.
3. Remove the portafilter and discard the coffee grounds or used pod. Wash both the portafilter and filter with warm soapy water and rinse them well. Do not wash the portafilter and filters in the dishwasher.
4. Wipe lower part of the brew head in the unit with a damp cloth or paper towel to remove any coffee grounds that might have been left.
5. Place the portafilter (without any filter) back in the brew head in the unit.
6. Place an empty large cup under the portafilter.
7. Turn the function knob to Espresso position and let the unit brew with water, when done, turn back the function knob to middle position to stop it.

CLEANING THE WATER RESERVOIR

Discard the remaining water by removing the reservoir and turning it upside down over the sink. It is recommended to empty the water reservoir between uses. Wash the water reservoir with soapy water, rinse it well and wipe it dry. The water reservoir is also dishwasher safe.

CLEANING THE UNIT

1. Wipe housing with a soft wet cloth. Do not use abrasive cleaners or scouring pads, as they will scratch the finish.
2. Do not store the portafilter in the brew head. This can adversely affect the seal between the brew head and the portafilter while brewing espresso.

CAUTION: Do not immerse appliance in water.

DECALCIFIEREA

Mineral deposits built-up in the unit will affect the operation of the appliance. Your appliance must be delimed when you begin to notice an increase in the time required to brew espresso, or when there is excessive steaming. Also, you may notice a build-up of white deposits on the surface

of the brew head.

The frequency of cleaning depends upon the hardness of the water used. The following table gives the suggested cleaning intervals.

SUGGESTED CLEANING INTERVALS


Type of Water	Cleaning Frequency
Soft Water (Filtered Water)	Every 80 Brew Cycles
Hard Water (Tap Water)	Every 40 Brew Cycles

TO DELIME THE WATER RESERVOIR:

1. Fill the reservoir with fresh, undiluted white household vinegar.
2. Allow appliance to sit overnight with the vinegar solution in the water reservoir.
3. Discard vinegar by removing the reservoir and turning it upside down over the sink.
4. Rinse the water reservoir thoroughly with tap water by filling tank half full with water and then pouring the water back out into the sink, repeating this step twice.

TO DELIME INTERNAL PARTS:

1. Make sure you delime the inside of the water reservoir first by following the “Deliming” steps above.
2. Make sure to switch the power button to the “O” position and the power cord is disconnected from the electrical outlet. Fill the reservoir with white vinegar above the minimum level into reservoir.
3. Insert the portafilter (with filter and no coffee) and place jar/carafe or regular cup on top of the drip tray and under the portafilter.
4. Plug the power cord into the electrical outlet.
5. Press the power button to switch the unit on “I”, once the espresso indicator turn solid, turn the function knob to Espresso position. The vinegar will start flowing through the unit and turn back the function knob to middle position to stop it.

6. Place a pitcher or large cup (with at least 325 mL/ 11-ounce capacity) under the tube. Fill the milk reservoir with water and place it back on the unit. Open the frothing cover, turn the function knob to steam position  after the unit reaching heating temperature, it will make steam automatically to clean the frothing tube. After about 30s, turn back the function knob to middle position to stop the process.
7. Repeat Steps 1 – 7 as necessary using only tap water to rinse any remaining traces of vinegar out of the machine.

PROBLEMS AND CAUSES

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee does not come out.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No water in reservoir. 2. Coffee grind is too fine. 3. Too much coffee in the filter. 4. Appliance was not turned on or plugged in. 5. Coffee has been tamped/ compressed too much. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add water 2. Grind medium ground coffee. 3. Fill filter with less coffee. 4. Plug unit into electrical outlet and turn it on. 5. Refill filter basket with coffee, do not tamp too much.
Coffee comes out around the edge of the portafilter.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Portafilter not rotated to full lock position. 2. Coffee grounds around the filter basket rim. 3. Too much coffee in the filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotate filter holder to full lock position. 2. Wipe off rim 3. Fill with less coffee
Laptele nu este spumos sau nu iese din tubul de spumă	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nu există aburi. 2. Laptele nu este suficient de rece. 3. Tubul de spumă este blocat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că este suficientă apă în rezervor. 2. Răciți laptele și recipientul pentru spumă înainte de a prepara cappuccino. 3. Respectați instrucțiunile pentru a curăța rezervorul de lapte și tubul de dozare a spumei.

Coffee comes out too quickly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ground coffee is too coarse. 2. Not enough coffee in filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use a finer grind. 2. Use more coffee.
Coffee is too weak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Using small filter for double shot of espresso 2. Ground coffee is too coarse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use large filter for double shot of espresso 2. Use a finer grind.
The three control panel lights are flashing alternatively	Water tank is out of water	Add water to reservoir.

Features

Die-casting aluminum alloy boiler

Adjustable steam knob

Preheating time: ≤50S

With high pressure frothing function

Funnel and filter can be stored at back of the unit

With overheating and overpressure protecting device

Pressure pump

Water tank capacity: 1.2l

Milk tank capacity: 700ml

Basic specifications:

Voltage: 220-240V~/50Hz

Power: 1230-1470W

15 Bar power working

Protection class: I

N.W./G.W.(KG): 4.5/6.06

Product size (mm): 343x211x310

Package size (mm): 384x262x388

Made in P.R.China



WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**Correct disposal of this product
(Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE)**

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives

RoHS

This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).



IMPORTATOR:

S.C. COMPLET ELECTRO SERV S.A.
Voluntari- Șos. București Nord, 10
Global City Business Park, Corp 011, et. 10
Telefon relatii clienți: 0374168303
e-mail: relatiiclienti@ces.nt.ro
România